

Sc'i odun ite che tla creaziun - che nes é ma imprestada - é Chèl Bel Dî presènt, spo fajunse bel impara y l'anuzun cun cosciènza a na manira che ince les generaziuns che vègn do pois vire. Ci pói pa iö fá?

#### COMUN SAN MARTIN DE TOR

Al vègn lascé alsavèi che l'implant de reziclaje "Alfur" resta stlüt cina a desposiziuns nòies. Por le ciomènt bio éel containiers defora dal implant.

Al vègn lascé alsavèi che le termo originar (31 de merz dales 12.00), por presenté les domandes de partezipaziun al concurs por l'assunziun de n laurant spezialisé IVª cualifica funzionala é gnü sburlé a n termo nü da definì.

I ofizi dl'aministrazion de comun resta stlüt. L'azes por le publich por caji de nezescitè y por sorvisc essenziài vègn conzedü sön prenotaziun por telefon 0474 523125 resp. e-mail info@comun.sanmartindetor.bz.it. I ofizi pó gní contatá ti orars sciöche zënza dales 8.00 - 12.30 y dales 14.00 - 17.30

#### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La mëssa dla domènia, zelebrada da siur Heinrich, pó gní ascutada tl radio dla cöra, dales 10.00. Dales 19.00 aldièise vigni de na devoziun de Carsèma.

Les domènies da misdè invìia les ciampanes a dí les Aimaries.

I tolun pert al dölur de siur Heinrich por la mort de súa so Carolina Perathoner vèd. Walpoth y s'la recordun tla oraziun.

#### LUNGIARÜ

A Lungiarü éel mort Roslinda Deiaco Clara. I tolun pert al dölur de so om y sü mituns; i la mantignun te n bun recort y periun por èra:

I te dijun dilan, oh Bel Dî, por chësta porsona che viò cun nos y che t'as cherdé ia da te. I te dijun dilan dl'amur, dl'amizizia y di sorvisc ch'ara nes á scinché. I te dijun ince dilan de súa soferènza che la unèsc ala pasciun, mort y ressureziun de to Fi Gejú Crist. I te periun, Signur, conzédesse a nos, ch'i én liá a d'èra, da resté unis inant ince do súa mort. Te chësc tēp ch'i un da vire sōla tera lāscesse conēscē tla pesc y tla concordia tūa impormetūda, che te nes mantēgnes tūa fedeltē ince do la mort tla speranza ch'i podun n dé rovē dūc adōm pro te. - Ara palse te tūa pesc. Amen. -----

Le termo por podèi dé jö les iscriziuns (online) ala Scora de Musiga por l'ann de scora 2020/2021 é gnü arlungé cina ai 30 d'aurí 2020. Formulars y info sot www.musikschule.it - sot a "Scora de Musiga Val Badià". I formulars d'iscriziun é da mené por email a musikschule.stern@schule.suedtirol.it

#### Döt le bun a chi che complësc i agn d'auri

- a San Martin** Sepl Frenes che nen complësc 81 ai 22  
Sepl Unterweger che nen complësc 91 ai 24  
Anna Penazzi Ferdigg che nen compl. 82 ai 28
- a Lungiarü** Berta Clara Mischi che nen complësc 87 ai 20  
Amalia Rives Mischi che nen complësc 86 ai 23



www.unitepastorala.org

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur ploan Klaus Sottas 344 15 54 055 - klsottas@yahoo.de  
siur curat Heinrich Perathoner 339 65 74 213  
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**29.03 – 05.04.20 nr. 18**

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00

## 5ª DOMÈNIA DE CARSEMA - A

### Vangele do Jan 11.1-45

Marta ti á dit a Gejú:

Signur, sce te fosses sté chilò, ne foss mi fre nia mort.

Mo ince sègn sai: Döt, do ci che te prèies Idî, éel che te darà.

Gejú ti á dit: To fre ressoriarà.

Marta ti á dit: I sa ch'al ressoriarà dala ressureziun l'ultimo dé.

Gejú ti á respognü: Iö sun la ressureziun y la vita.

Chèl che crèi te mè viarà, ince sc'al mör,

y vignun che vir y crèi te mè, ne moriarà mai. Crèieste tö chësc?

Marta ti á respognü: Scè, Signur,

i crèii che tö es le Messia, le Fi de Dî,

che dess gnì te chësc monn.....

*Do nosta esperiënza é la mort la fin.*

*Y dedò n'él plü nia da nen fá.*

*Mo por Idî n'él degōna fin;*

*Chësc nes á assiguré Gejú.*

*Mo chël messunse ince tö por realté:*

*Gejú ne ti spargna a Lazarus nia la mort.*

*Gejú ne ti vá nia ala mort fora de tru.*

*Al ne impedësc nia le dübe y la malsigurté,*

*les soferënzes y le dölur tla vita dla jënt.*

*Insciö ne l'á gnanca Idî, so Pere, stravardé dala pasciun y dala mort sōla crusc.*

*Mo al l'á resuscité. Gnanca nos ne podun speré da di sciampé ala mort.*

*Mo ciaran sön Gejú, cherdunse che dölur y mort ne sará nia la fin,*

*che ala fin jarára fora bun y che la vita la davagnarà.*

*Dî viënt, te ne i as nia sparagné ala vita la mort, mo te i as tut ala mort la forza.*

*T'as resuscité Gejú dala mort y de implësces dūc chi che crèi te éel cun to Spirit Sant, che cheriëia vita. Tólesse la tēma y renforza te nos chësta fidënza, ince sce nosc tru passa fora por soferënza y scuritè. Amen.*



| EDEMA                                                                                   | SAN MARTIN Y LUNGIARÜ                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>29.03.2020</b><br><b>5ª DOMËNIA</b><br><b>DE CARSËMA - A</b><br><i>ora da d'isté</i> | <b>10.00</b> <b>Gran Mëssa</b><br>da aldí tl radio dla cõra<br><br><b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra |  | <i>Pro la Mëssa che le Vësko á zelebré tl Dom da Balsan ai 26 de merz ál splighé che pro la comuniun spirituala aldel ince ch'i se dejidrunse da s'uní y fá comuniun cun la Dlijia y la comunité che tol pert ala mëssa söl post o por radio. Pro le dejier da s'uní cun le Signur orunse ince sintí le dejier da s'uní cun la comunité.</i><br><br>Oh mi Gejú, i crëii che t'es veramënter presënt tl Sacramënt sant dl alté. I sá che te m'os bun, y ince iö t'ó bun plü co a döt. Porchël me dejidrëii dër da te tó sò te mia anima. Deach'i ne sciaffi nia da te ciafé sëgn te túa Comuniun santa, t'inviëii: Ví da me, mi Signur y mi Salvatur, i te prëii, pordoneme mi picia y ví a d'abité y a sté pro me sëgn y por tres. I crëii en te, i speri en te y i t'ó bun. I te prëii lásceme sintí y vire ince la uniun cun túa Dlijia y cun la jënt incër me ia. Insciö ói te laldé y te dí dilan.<br>----- |
| 30.03.20<br><b>Lönesc</b><br><i>Dodo, Roswita</i>                                       | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 31.03.20<br><b>Dedolönesc</b><br><i>Cornelia, Guido, Beniamin</i>                       | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 01.04.20<br><b>Dedemesaledema</b><br><i>Irene, Ugo, Gilbert</i>                         | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 02.04.20<br><b>Jöbia</b><br><i>Francësch da Paola</i>                                   | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun por les mitans y i mituns</b><br>cun maestra Teresa da aldí tl radio dla cõra                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 03.04.20<br><b>Pröm vëndres</b><br><i>Richard, Elisabeta</i>                            | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 04.04.20<br><b>Sabeda</b><br><i>Francësch y Iazinta da Fatima</i>                       | <b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>05.04.2020</b><br><b>DOMËNIA DAL ORÍ - A</b>                                         | <b>10.00</b> <b>Gran Mëssa</b><br>da aldí tl radio dla cõra<br><br><b>19.00</b> Al sona les ciampanes<br><b>Devoziun de Carsëma</b><br>da aldí tl radio dla cõra |  | <i>Te ci costituziun vëgn pa Lazarus fora de fossa? De chësc ne dij le vangele nia, al dij madër: "Gejú ti à dit: Desliedi les fasces y lascédele jì." Y dedò ne vëgnel plü baié nia de Lazarus.</i><br><br><i>Ci ch'al é sozedü dedò, chësc öt, é ma la fede buna da implí. Porchël cun fede ciarunse sön Gejú: "Iö sun la ressureziun y la vita!"</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



**Bel Dî, onipotënt y etern,**  
che te i das a döt l'univers,  
l'energia, l'esistënza y la vita,  
i gñun da té a perié do túa misericordia,  
deach'i sintiun indò n iade la deblëza de  
nosta natöra umana defrunt al'epidemia  
viralä nöia che se desleria fora.

*I cherdun che t'es tö chël che rovënn  
la storia dl'umanitè y che to amur é  
bun da oje tl dër vers nosc destin,  
ince sce nos s'un tres indò ot demez  
da te.*

*Porchël te surandunse a te i amará y sù  
parënc y düc chi che röia te dificultés  
soziales y economiches te chësc tëmp  
de prigo y de stënta.*

*Dëida vignun da se comporté y operé  
cun responsabilité tl spirit de solidaritè  
un por l'ater.*

*Sostëgn cun túa forza y cun to spirit  
chi che porta responsabilité tla sozieté,  
i doturs y i assistënc sanitäts y düc  
chi che operëia tl ciamp sozial y de  
assistënza y che é te so sorvisc al  
prigo da se taché la maratia.*

*Por le mister dla vita, dla mort y  
dla ressureziun de to Fi, Gejú Crist,  
che ti metò sò les mans ai amará y  
che varí düc chi che jô da d'ël,  
scínchesse varijun y alisiraziun a nosc  
corp y a nosc spirit y láscesse sintí  
túa salvëza.*

*Stravérdesse dala coia che s'á deslarié  
fora y da vigni mal por ch'i podunse indò  
ti jí do a nüsc dovëis y a nüsc laurs  
y te laldé y te dí dilan cun n cör renové.*

*En te confidunse y a te t'inalzunse  
nosc perié, ince por interzesciun de  
Santa Maria y de nüsc Sanc proteturs,  
por Gejú Crist tl Spirit Sant. Amen.*